MANGASCREENER.COM

Beck

HAROLD SAKUISHI

EDITED BY: PCP
SCANNED BY: SNICKERER
TRANSLATED BY: STEPHEN

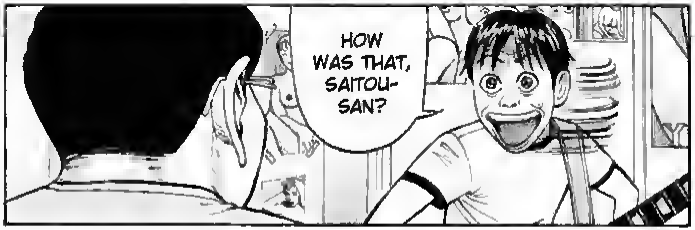
HEY, RYUSUKE!
FISH-ING POND

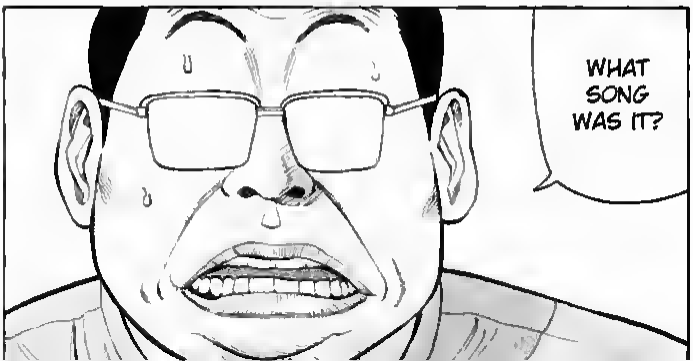
I'M OK WITH WHAT WE TALKED ABOUT BEFORE.
ガラ...

SO YOU FEEL LIKE BEING A SINGER FOR MY BAND, CHIBA!?
ｸﾙｯ...

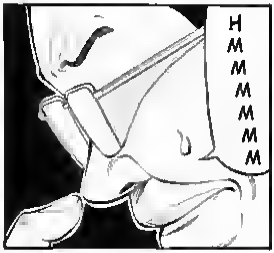
HOWEVER, I'LL ONLY DO IT AS LONG AS YOU BRING ME A HEALTHY-LOOKIN' BABE LIKE THIS ONE.
PACKING AND WRAPPING SUPPLIES
HUH?

トゥトゥトゥ
ペキョ
トゥトゥトゥ


HOW WAS THAT, SAITOU-SAN?


WHAT SONG WAS IT?

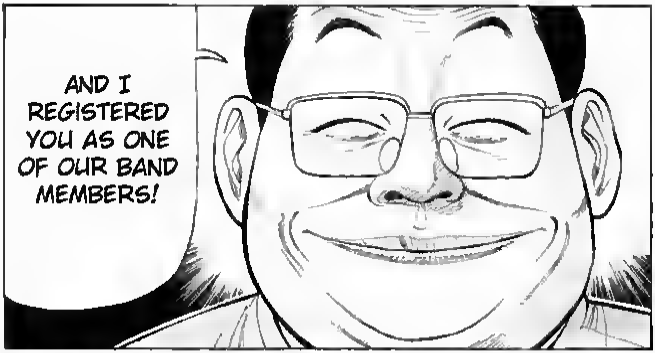
Y-YOU COULDN'T TELL!? IT WAS THE BEATLES' "GET BACK"!
がーん

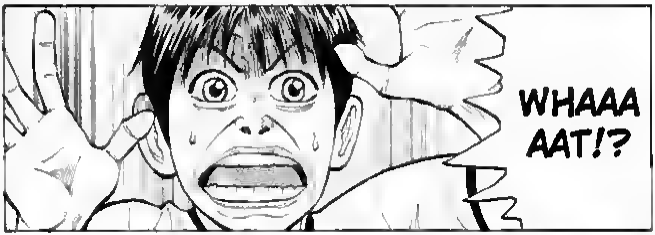

HMMMMMM

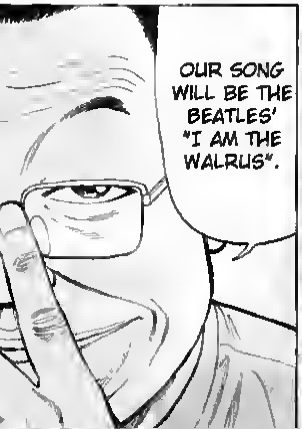
?
KOYUKI-KUN, LET ME SEE YOUR HANDS.

YOU'RE DEFINITELY PRACTICING A LOT, BUT YOU'VE STILL JUST STARTED.
AT THIS RATE, THE DAY YOU MAKE PAGE SING IS A LONG WAY OFF

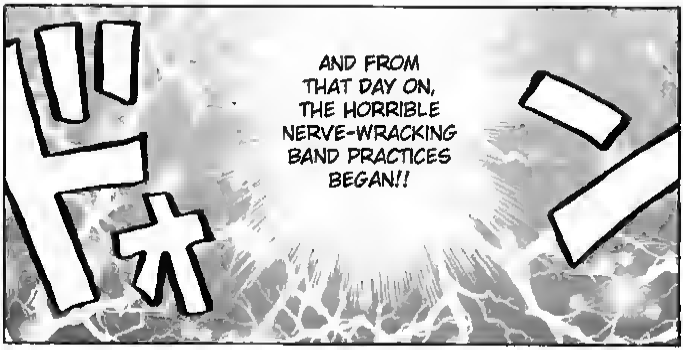
OH, AND BY THE WAY, KOYUKI-KUN.
25TH ANNUAL SEKIGAWA OLD TOWN FESTIVAL CONTACT
- THE BOND BETWEEN TWO HEARTS
○CHARITY BAZAAR
○MUSIC CONTEST
<- CIRCLED
○KIDS SUMO CONTEST
○HOUSING CONSULTATION,
FREE OF CHARGE
TADA!
I WAS JUST AT A HIGH SCHOOL CLASS REUNION THE OTHER DAY.
ME AND MY OLD AMATEUR BAND MEMBERS ARE REALLY EXCITED ABOUT IT.

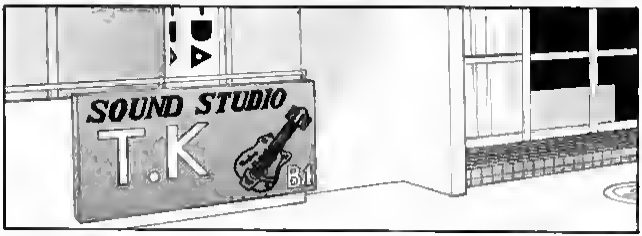

AND I REGISTERED YOU AS ONE OF OUR BAND MEMBERS!


WHAAA AAT!?

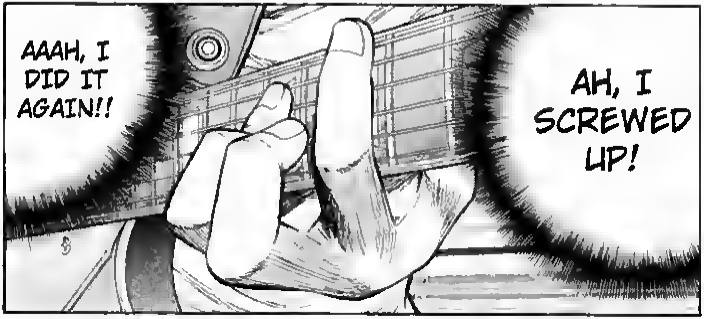

OUR SONG WILL BE THE BEATLES' "I AM THE WALRUS".

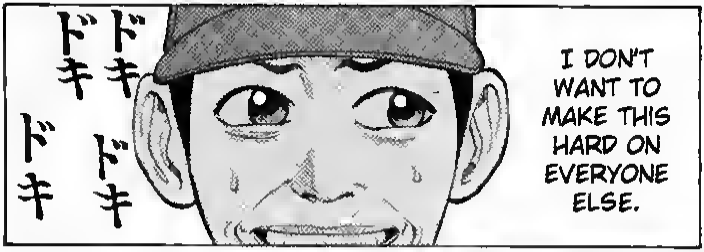
YOU'LL GET BETTER FASTER IF YOU HAVE A GOAL TO REACH FOR.
AND IT'S HOT FOR ANOTHER THREE WEEKS
DKNY
ドキ
ドキ
ドキドキ
ドキ
I... I JUST STARTED, I CAN'T ...

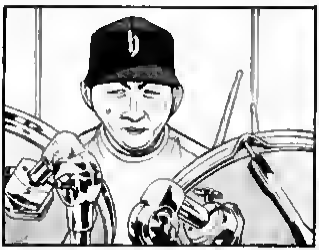

ビヨヨーン
AND FROM THAT DAY ON, THE HORRIBLE NERVE-WRACKING BAND PRACTICES BEGAN!!

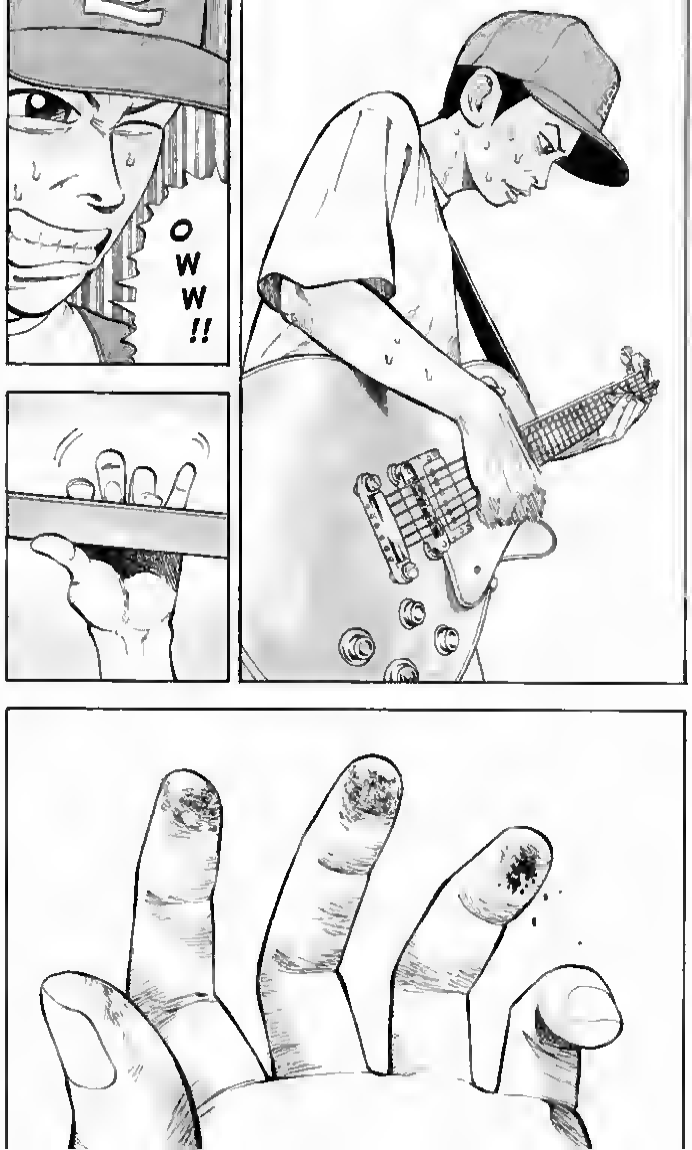

SOUND STUDIO
T.K
B1

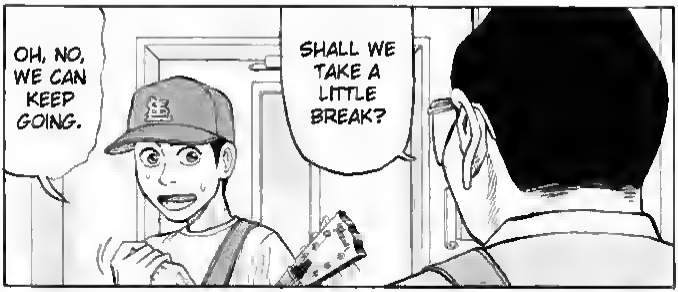
RIGHT, NOW DON'T GET FLUSTERED, JUST TRY TO MAKE THE SOUND AS UNIFORM WITH THE REST AS POSSIBLE.


AAAH, I DID IT AGAIN!!
AH, I SCREWED UP!


ドキ ドキ ドキ
I DON'T WANT TO MAKE THIS HARD ON EVERYONE ELSE.



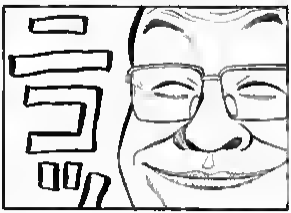

OWW!!


OH, NO, WE CAN KEEP GOING.
SHALL WE TAKE A LITTLE BREAK?

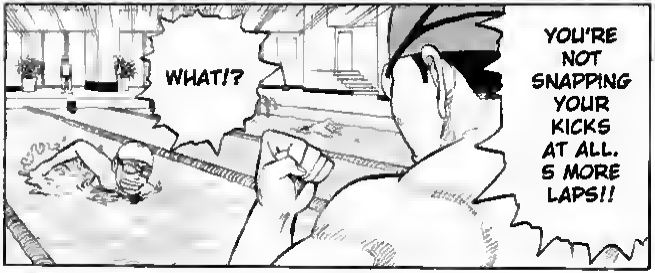
WE DON'T HAVE ANY MORE TIME BEFORE THE PERFORMANCE.
NO SMOKING, FOOD, OR DRINKS INSIDE THE STUDIO!

FOR NOW, WHAT YOU NEED IS A CHANGE OF PACE.

I WANT YOUR GENTLE GUIDANCE TO PAY OFF, SAITOU-SAN!!



WHAT ARE YOU DOING, YOU WORTHLESS MAGGOT!?
ムカ

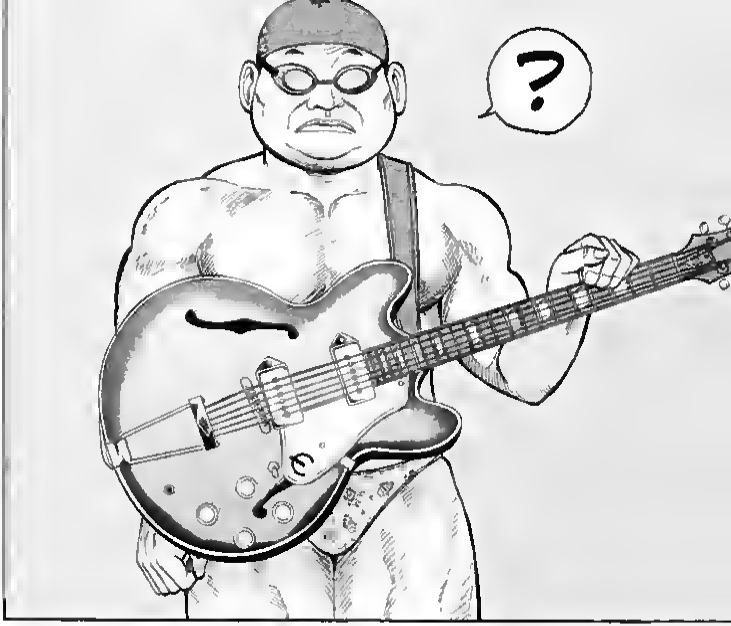

WHAT!?
YOU'RE NOT SNAPPING YOUR KICKS AT ALL. 5 MORE LAPS!!

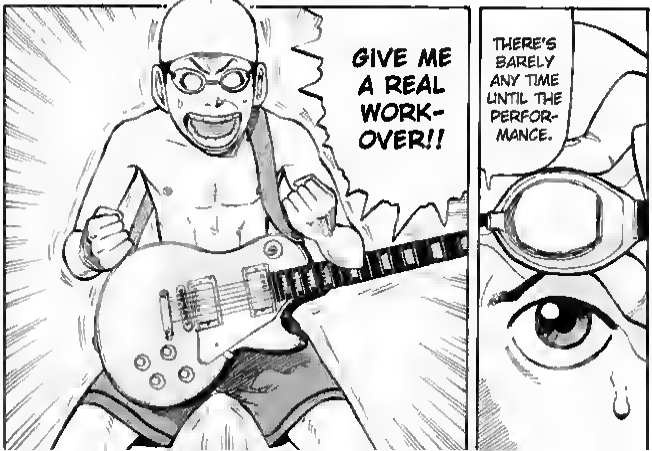
HE'S LIKE A DIFFERENT PERSON AT THE POOL
GET IT INTO HIGH GEAR, PENCIL-DICK!!

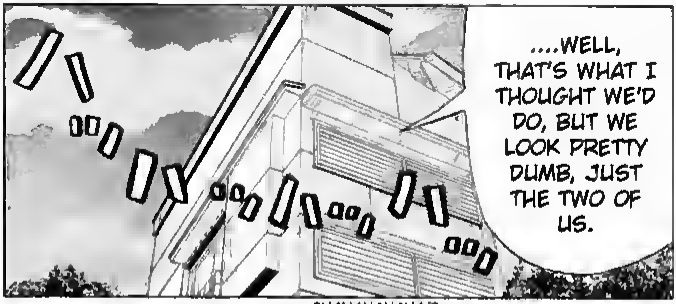
SOMEHOW I'VE LEARNED HOW TO DO THE BUTTERFLY OVER THE SUMMER BREAK!!

SAITOU PAPER

IT'S OKAY, JUST CHANGE INTO IT.
WHAT DO YOU MEAN, KOYUKI-KUN?

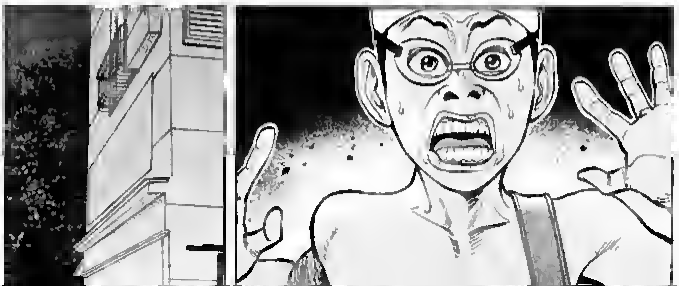

?


GIVE ME A REAL WORK-OVER!!
THERE'S BARELY ANY TIME UNTIL THE PERFOR-MANCE.


....WELL, THAT'S WHAT I THOUGHT WE'D DO, BUT WE LOOK PRETTY DUMB, JUST THE TWO OF US.

"HAHAHAHAHA!"

STOP LAUGH-ING, PENCIL-DICK!!



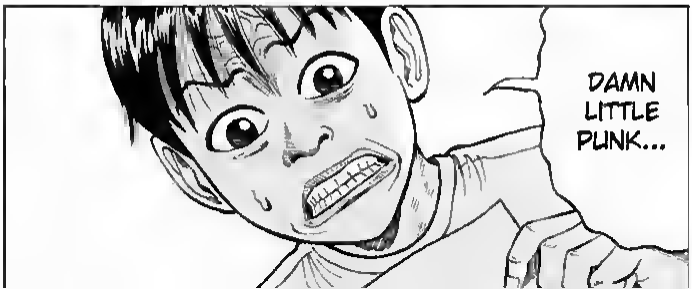
HEY, DON'T SLOW DOWN!!
DAMN, THIS IS THE PHRASE I JUST CAN'T PLAY!!
MAYBE I'M JUST NOT CUT OUT FOR THIS...
GIVE UP, YOU STUPID PIECE OF SHIT!!

AAAAAAAAAHH!!
スッ
ゴクッ
ゴクッ
W-WAKIKO!!

I'M GOING HOME!!

I NEVER GOT A REPLY TO MY LAST LETTER, SO I WAS WONDERING, HOW IS YOUR GUITAR COMING? MY PIANO TEACHER FROM RUSSIA TOLD ME "I WISH I COULD TAKE YOU BACK WITH ME". I FELT THE ANXIETY AND ECSTASY OF BEING A "CHOSEN GOOD LUCK WITH YOUR GUITAR HOBBY, YUKIO-KUN. P.S. I BOUGHT NOBUNAGA'S AMBITION.

YUKIO, YOU GOT A LETTER FROM HIRO-KUN!


DAMN LITTLE PUNK...

SAITOU-SAN IS A MASSEUSE-LOVING, 44-YEAR OLD SWINGER WHOSE ONLY FRIEND IS A PARROT.
カリ カリ カリ
DEAR HIRO. MY GUITAR TEACHER IS MORE AMAZING THAN THAT.
HUH?
HEY MOM, SEND THIS IS OUT EXPRESS, WOULD YOU?
I'M NOT GOING TO GIVE UP NOW.

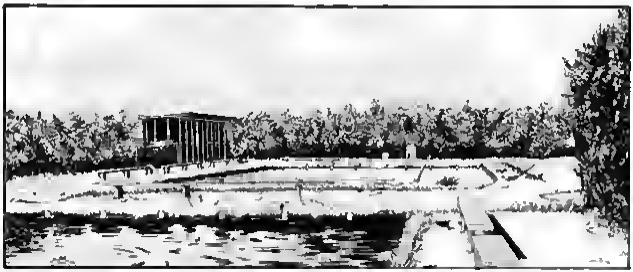
I'LL PLAY,
AND PLAY,
AND PLAY!!

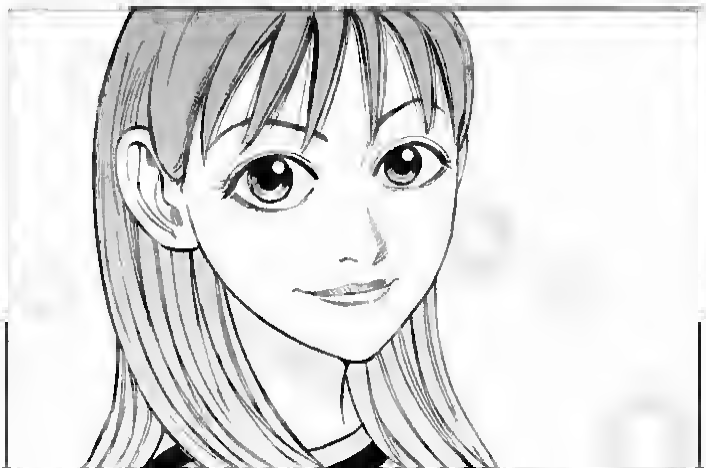
STARDUCKS
COFFEE
HMV
カラオケ
ONO
234F

CHIEEEEEYAH!!

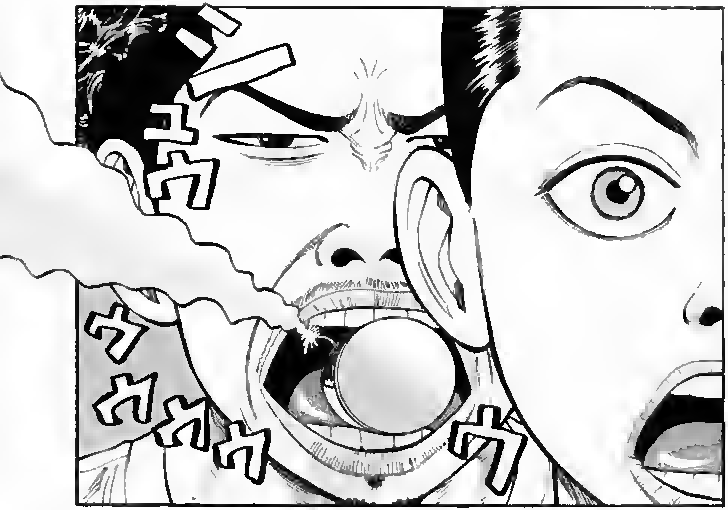
W-WHAT'S WRONG? I THOUGHT YOU LIKED THEM HEALTHY!
YOU HAVE NO GRASP OF THE CONNOTATION OF THE WORD "HEALTHY"!!
THIS IS WHY I HATE EX-PATRIATES

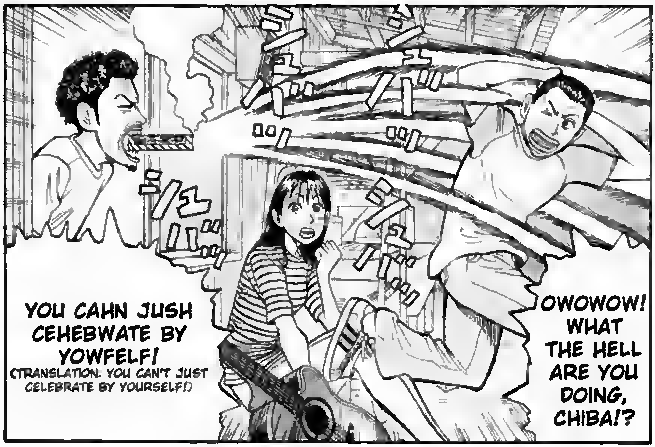
ALL RIGHT, CHILL.
YOU'RE NOT LEAVING UNTIL YOU INTRODUCE ME TO ANOTHER GIRL!!



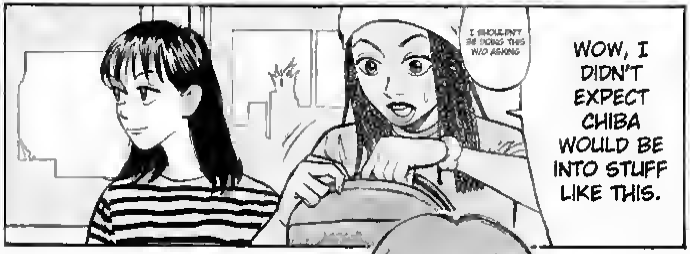


カラカラ
カラカラ

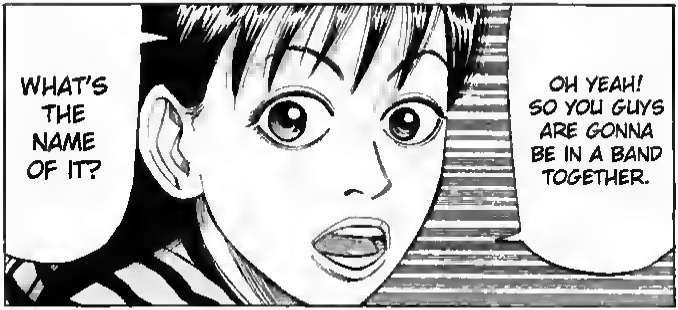



YOU CAHN JUSH CEHEBWATE BY YOWFELF!
(TRANSLATION: YOU CAN'T JUST CELEBRATE BY YOURSELF!)
OWOWOW! WHAT THE HELL ARE YOU DOING, CHIBA!?

THE ROOTS
Kah Bad


I SHOULDN'T BE DOING THIS W/O ASKING
WOW, I DIDN'T EXPECT CHIBA WOULD BE INTO STUFF LIKE THIS.

BUT IZUMI, MOST OF THIS STUFF IS HIP-HOP.
I THINK HE'S BEEN EXPERIMENTING EVER SINCE HE DECIDED TO JOIN THE BAND.
HE'S REALLY A HARD WORKER.

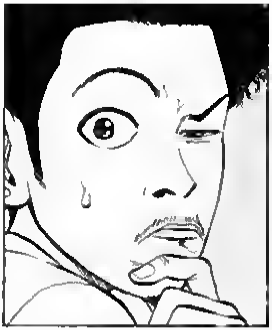


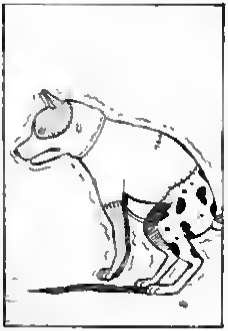
- MRG (MINAMI RYUSUKE GROUP)
- RYUSUKE & HIS BAND
- MINAMI RYUSUKE BAND
- R.E.M. (RYUSUKE EXCELLENT MINAMI)
- RYUSUKE'S SNAKE PIT
- MINAMI RYUSUKE AND FAMILY
- MINAMI RYUSUKE ORCHESTRA

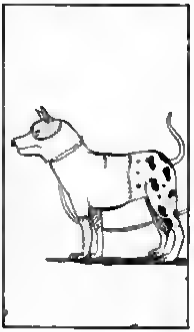
CAUSE I'M THE FOUNDING PROMOTER OF THIS BAND.
HAHAHA, YOU USE FUNNY JAPANESE.
WHY ARE THEY ALL ABOUT YOU!?

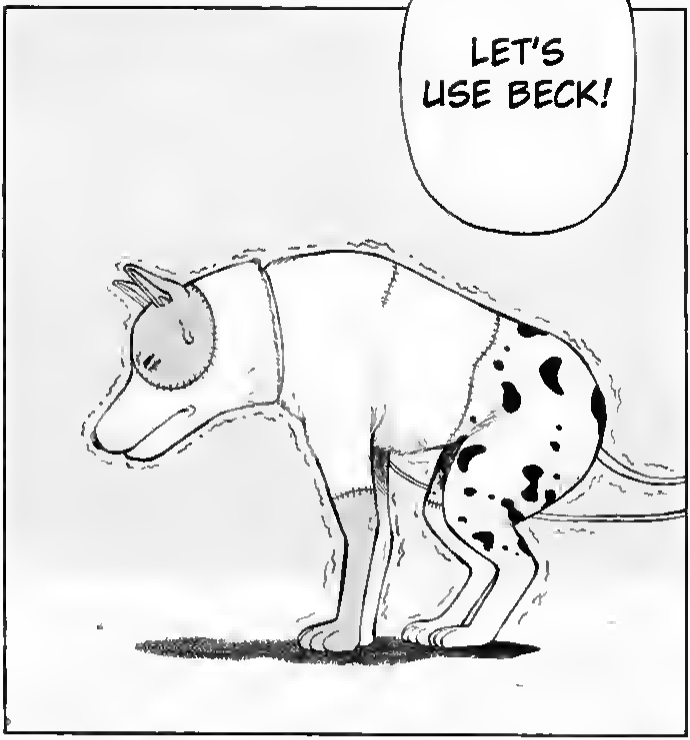
HMMMMMM

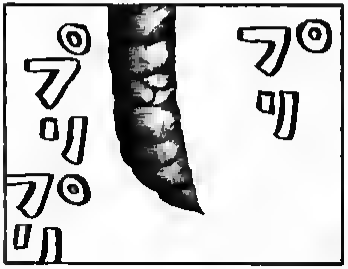
OKAY, WISE GUY, YOU DECIDE THEN.
LI







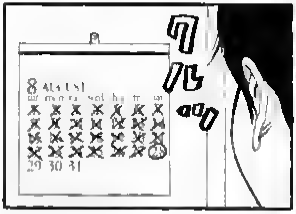

LET'S USE BECK!

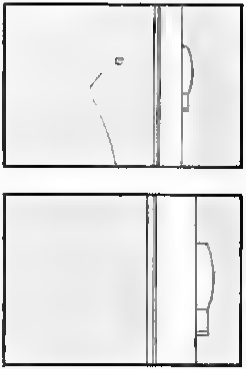

ブリブリ

HUH!?

JEFF BECK
THERE ALREADY IS ONE!
BECK
THERE ALREADY IS ONE!
(THERE, THERE, THERE) WE'LL JUST USE IT "TEMPORARILY" UNTIL WE COME UP WITH A BETTER NAME.
BECK...

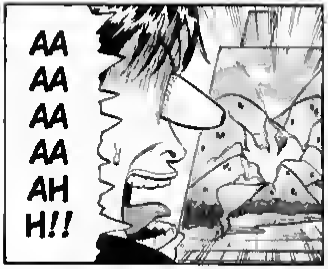
ALL THAT WORRYING FOR NOTHING...
I BET THIS MEANS THE MUSIC CONTEST IS CANCELLED.

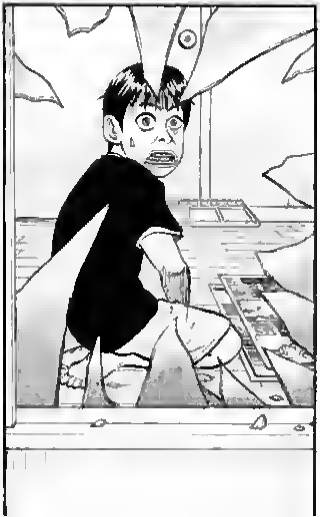




ART FIRST...
I BETTER GET WORKING ON MY HOME-WORK.

パ

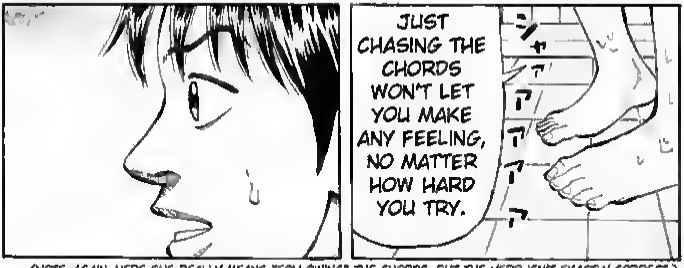

AA
AA
AA
AA
AH
H!!



W-W-
WHO
IS
THAT
?!!

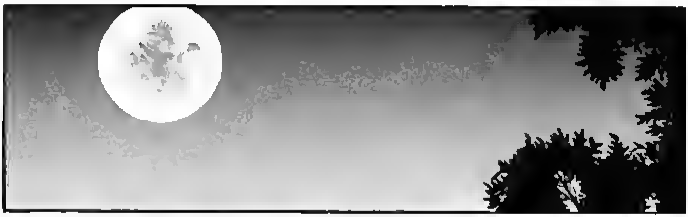
AH-
LET ME IN!
LET YOU IN?

シャアアアアア
WHAT ABOUT YOUR FAMILY, KOYUKI?
THEY WON'T BE HOME UNTIL LATE TONIGHT.
ドキ ドキ ドキ
HEY MAHO, HOW'D YOU KNOW THIS WAS MY HOUSE?
I CAME BY HERE WITH RYUSUKE EARLIER.



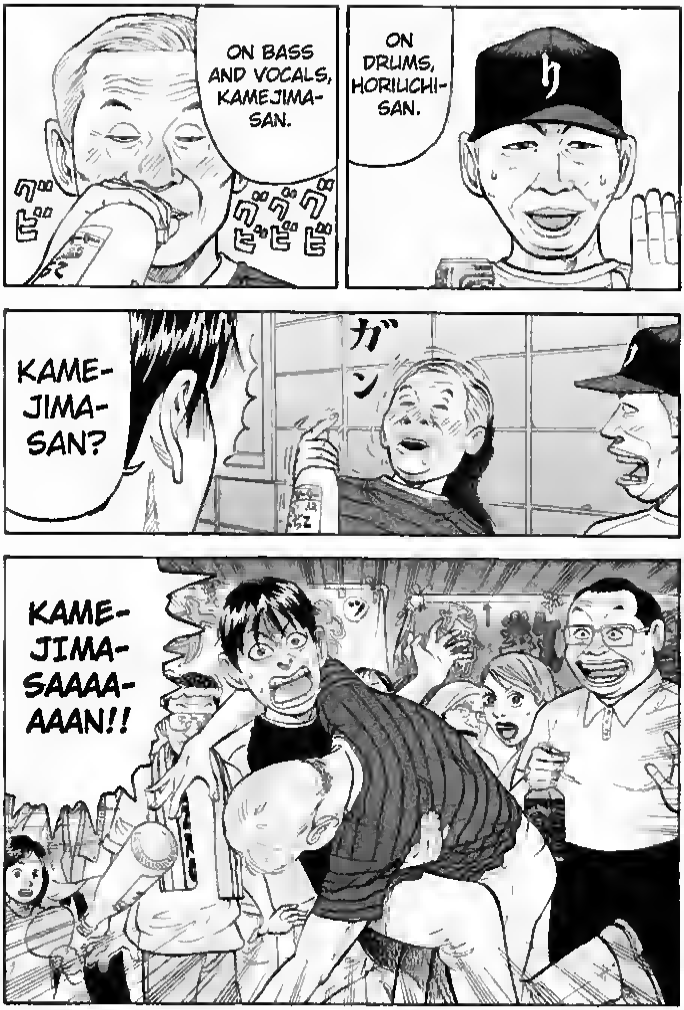
(NOTE AGAIN, HERE SHE REALLY MEANS "FOLLOWING" THE CHORDS BUT THE VERB ISN'T EXACTLY CORRECT.)

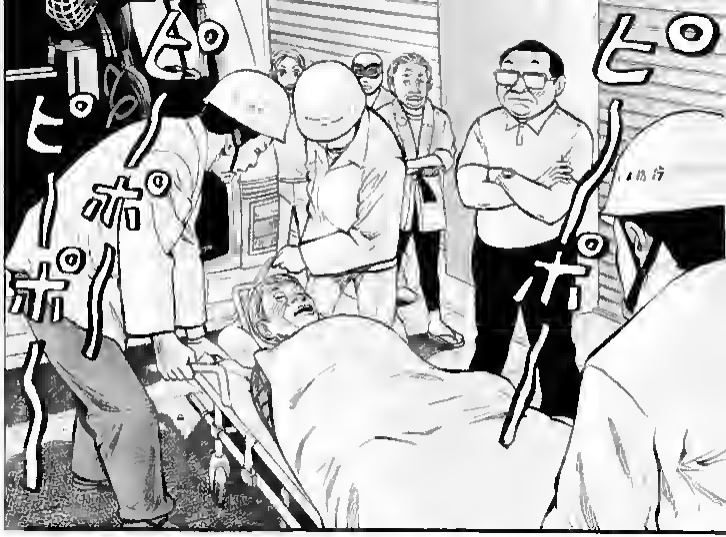
AAAH, THAT FELT GREAT. THANKS, KOYUKI.
AREN'T YOU GONNA BE IN THAT MUSIC CONTEST?



ワイワイ
ガヤガヤ
ガヤガヤ
HEY, DON'T BE NERVOUS, KOYUKI-KUN!

JACK DANIEL'S
JACK DANIEL'S
OLD TIME
Old No.7
BRAND
QUALITY
Tennessee
SOUR MASH
WHISKEY
75cl
43% Vol
IT'S JUST A MUSIC CONTEST.
H-HIS VOICE IS SHAKING.
OH, MAHO, I'LL INTRODUCE EVERYONE.
55
GLUG GLUG GLUG
HE'S TRYING HIS DAMNEDEST TO AVOID BEING NERVOUS.


ON BASS AND VOCALS, KAMEJIMA-SAN.
ON DRUMS, HORIUCHI-SAN.
KAME-JIMA-SAN?
KAME-JIMA-SAAAA-AAAN!!


ピーポー
ピーポー

A'RIGHT, WE GOTS TA DO IT FER KAME-YAN!!

HUH!?
WE GOTTA WIN IT FOR KAME-YAN, NOW THAT WE'RE FINALLY TOGETHER AGAIN AFTER ALL THESE YEARS!!
BUT SAITOU-SAN WENT WITH HIM TO THE HOSPITAL...
THEN I'LL SING!

SEKIGAWA MUSIC UNION
MUSIC CONTEST GROUNDS

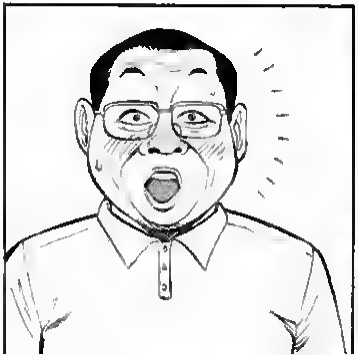
HUH?

GO AS A PAIR
SOUTHEAST ASIAN VACATION
THAILAND
SINGAPORE
PHILIPPINES
VIETNAM
MALAYSIA
GRAND PRIZE

THE SON OF THE TOWN CHAIRMAN REQUESTED IT.
WHAT AN EXTRA-VAGANT PRIZE.

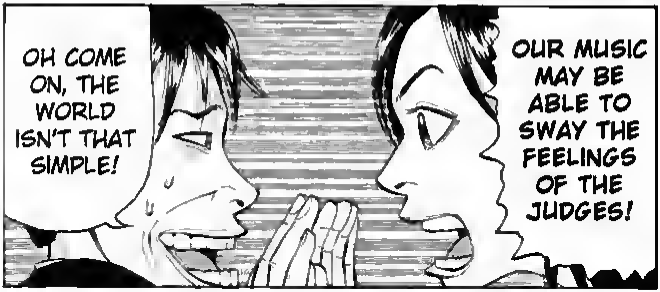
I wanna be your dog!!
YOU MEAN THE ONE SINGING?
YES.
HUH?

T-THEN THIS WILL BE QUITE THE RACE!
SHHHHH, KEEP IT A SECRET.



AW, MAN.

I HEARD IT OVER BY THE BATHROOMS!
BUT YOU DON'T KNOW THAT, RIGHT!?

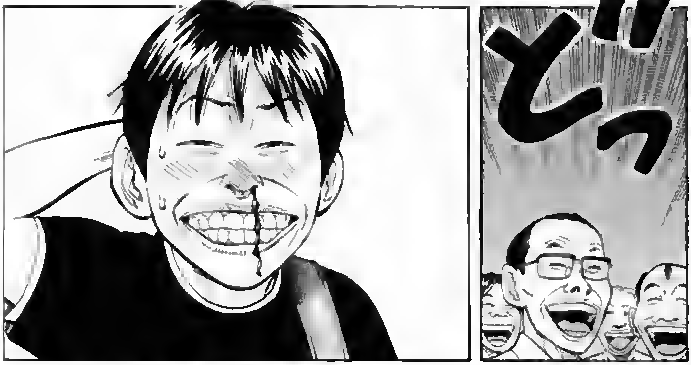

OH COME ON, THE WORLD ISN'T THAT SIMPLE!
OUR MUSIC MAY BE ABLE TO SWAY THE FEELINGS OF THE JUDGES!

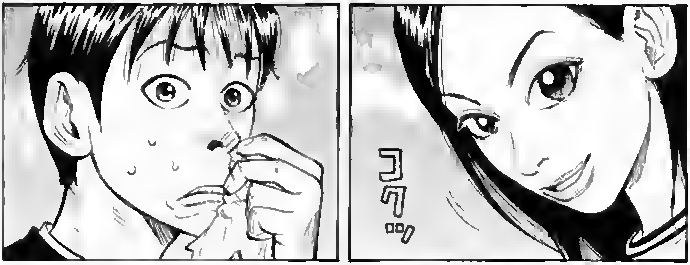
WE CAN'T !!

WE'LL WIN !!

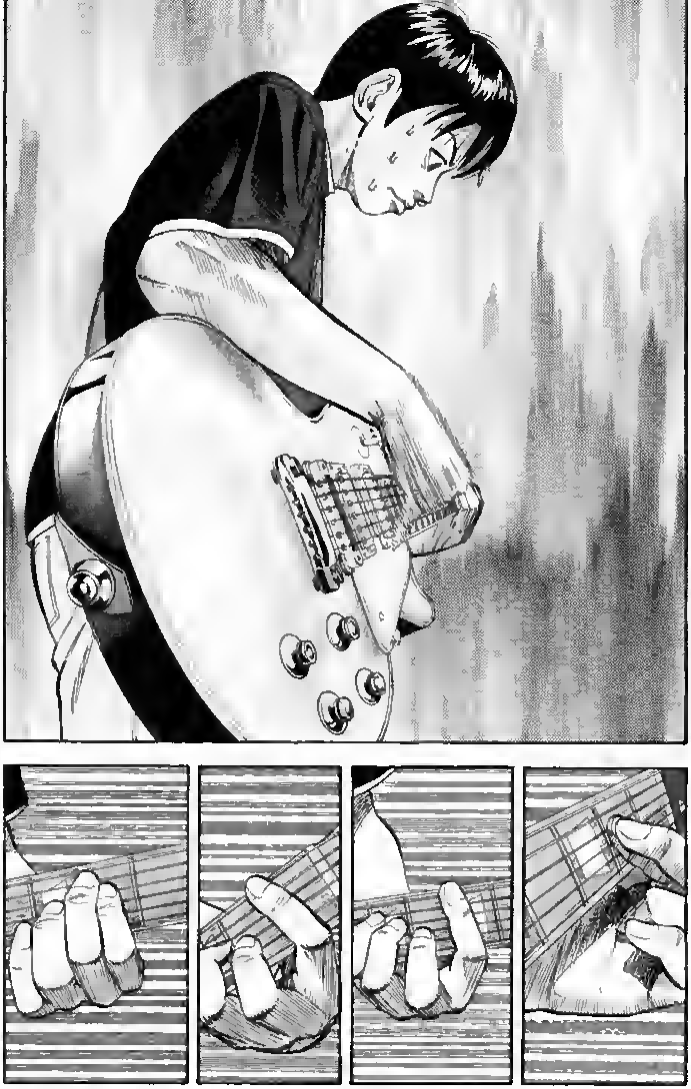
VERY WELL! MAKE A WAGER!!
ダダダ
HUH?
WHOEVER LOSES HAS TO STRIP NAKED!

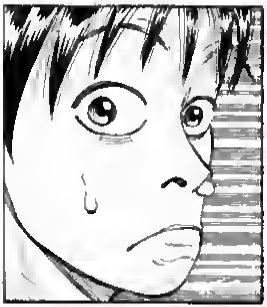
ワイワイ
SEKIGAWA OLD TOWN FESTIVAL
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
ビタ〜ン
カ〜〜〜





SEKIGAWA OLD TOWN FESTIVAL





"THERE'S A COUPLE SPOTS WHERE I DON'T KNOW HOW THE SONG GOES."

"YOU SING TOO, KOYUKI!"

WE'RE GOIN' TO SOUTH-EAST ASIA!

THAT'S TANAKA'S FAVORITE #55 T-SHIRT!

55

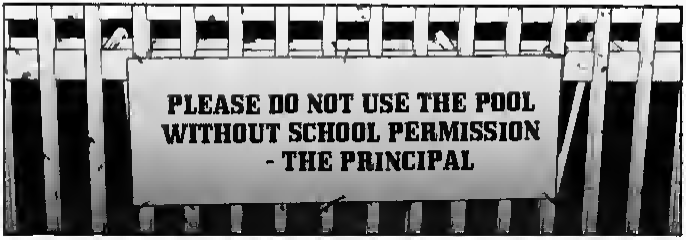
!
100

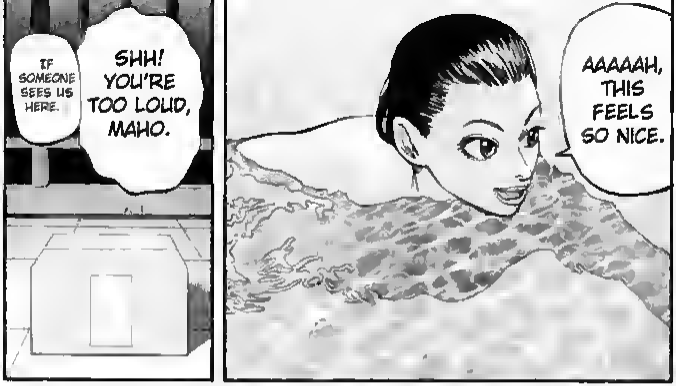
THIS FEELS SO GREAT!!

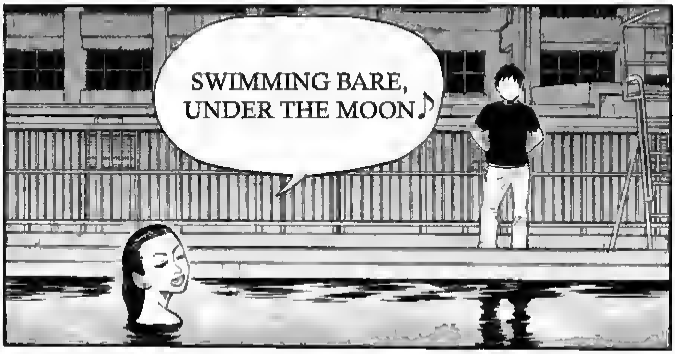
HEHEHEH, SO I MESSED UP ON TWO PARTS, OH WELL...
ナナナナ

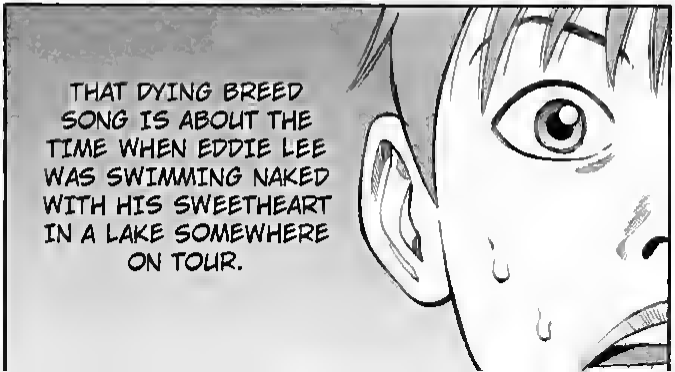
HE CAN'T HELP IT. IT WAS HIS FIRST TIME.
ERK-
THE SECOND HALF WAS TERRIBLE!
IT WASN'T JUST TWO PARTS!!

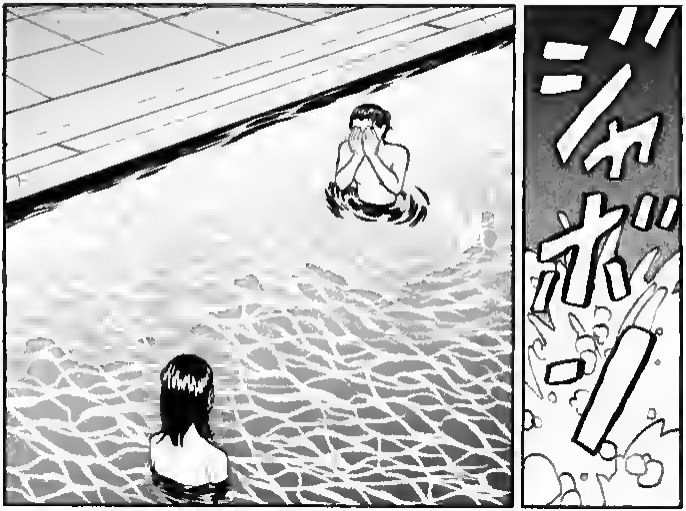
AND NOW... THE WINNERS OF THE CONTEST ARE...


PLEASE DO NOT USE THE POOL
WITHOUT SCHOOL PERMISSION
- THE PRINCIPAL


IF SOMEONE SEES US HERE.
SHH! YOU'RE TOO LOUD, MAHO.
AAAAAH, THIS FEELS SO NICE.

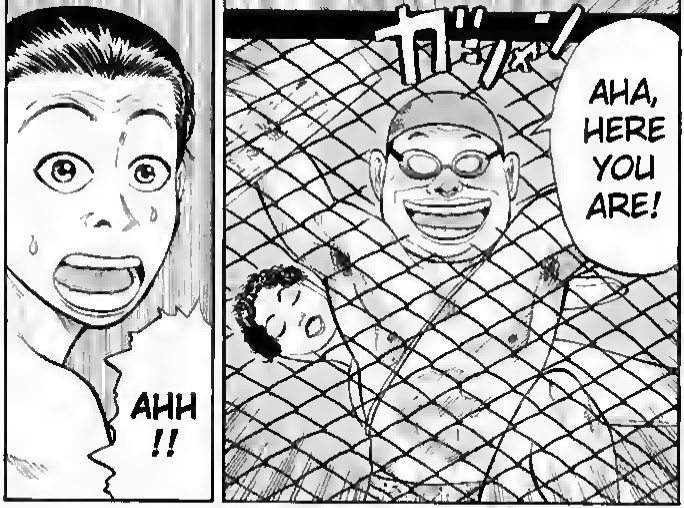

SWIMMING BARE, UNDER THE MOON♪

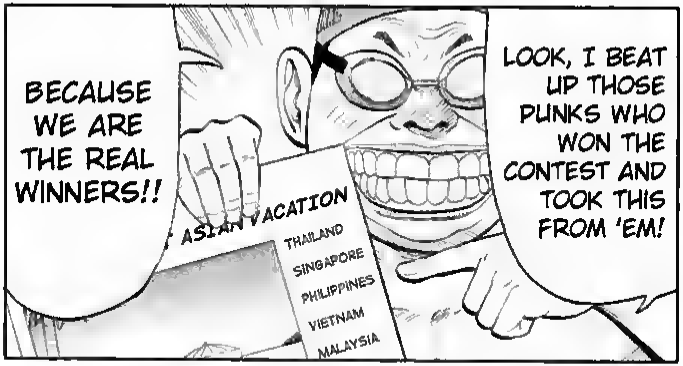

THAT DYING BREED SONG IS ABOUT THE TIME WHEN EDDIE LEE WAS SWIMMING NAKED WITH HIS SWEETHEART IN A LAKE SOMEWHERE ON TOUR.


ジャボ!!

SWIMMING BARE,
UNDER THE MOON ♪

NO ONE BUT THE MOONLIGHT AND ME
♪


AHA, HERE YOU ARE!
AHH !!


LOOK, I BEAT UP THOSE PUNKS WHO WON THE CONTEST AND TOOK THIS FROM 'EM!
BECAUSE WE ARE THE REAL WINNERS!!
ASIAN VACATION
THAILAND
SINGAPORE
PHILIPPINES
VIETNAM
MALAYSIA

SO ME AND KAMEYAN ARE GOIN' ON A TRIP NEXT WEEK!
N-NO FAIR! WHAT ABOUT US!?
NO! YOU'RE A KID. YOU CAN'T GO ON A SPRING-BUYING* T... OH WAIT. SUMMER VACATION'S OVER ALREADY.
*JAPANESE EUPHEMISM FOR

TO BE CONTINUED

スタッフ

SAKUISHI PRO

下北の晩酌中毒

間中 信行

「ウィ～～」

猪武者

なかてま ゆうけん

「かかって来い!!」

出張(先生)

田村 檻

「しゃあこれ明日までに」

越谷のビーター・H(ヒデ)・フォンダ

たー

「今日、金が無いの♡」

講談社コミックス(月マ) KCDX1291

BECK(ベック)②

2000年3月16日 第1刷発行 2000年10月20日 第4刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者 ハロルド作石(さくいし)
発行者 五十嵐隆夫
発行所 株式会社講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部(03)5395-3458
販売部(03)5395-3608
装丁 松井 淳(Plus Plan)
印刷所 図書印刷株式会社
製本所 株式会社国宝社

©ハロルド作石 2000
本書の無断複写(コピー)は著作権法上での例外を除き、如何なる媒体においても禁じられています。

落丁本・乱丁本は小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします(電話03-5395-3603)。ただし、古書店で購入したものはお取り替えできません。なお、この本についてのお問い合わせは、月刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

ISBN4-06-334291-3(月マ) Printed in Japan N.D.C.726 192p 18cm

編集部では、この作品に対する読者の皆様の御意見・御感想をお待ちしております。下記宛にお送りください。
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
講談社 月刊少年マガジン編集部「BECK」KC係

この本は、月刊少年マガジン1999年10月号から12月号にかけて掲載された作品を収録したものです。

MANGASCREENER